



## 英語のジョーク宅配便

Vol. 302 February 8, 2016

### OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言うこと」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。

「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。

地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 (Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、田村公雄、土屋政雄、豊田一男

□ ■ **本日のお届け品:** 気がついたときは遅かった



After a quarrel, a wife said to her husband, 'You know, I was a fool when I married you.'

The Husband replied, 'Yes, dear, but I was in love and didn't notice.'

(写真は銀座天賞堂のキューピッド像)

### 【和訳】

夫婦喧嘩の後で、妻は夫に言いました。「ねえ、あなたと結婚したときわたし、馬鹿だったのよ」。夫は答えました。「そうだよ、でもおれは惚れていたの、それに気づかなかったんだ」。

### 【笑いのツボ】

結論：おわかりですよね、おたがい、馬鹿でなければ結婚できないのです。

こんなジョークもありますよ。Some people kiss with both eyes closed. Too bad they marry the same way.

- 担当は、岡田茂富でした。